

Chambre des Représentants		Kamer der Volksvertegenwoordigers	
Session de 1931-1932	N° 191		Zittingsjaar 1931-1932
PROJET DE LOI N° 304 (1927-1928).	SÉANCE du 28 avril 1932	VERGADERING van 28 April 1932	WETSONTWERP N° 304 (1927-1928).

PROJET DE LOI
sur le régime de l'hypothèque légale
de la femme mariée

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION DE LA JUSTICE
ET DE LA LEGISLATION CIVILE ET CRIMINELLE (1)
PAR M. KOELMAN

MADAME, MESSIEURS,

Le but du projet de loi est de simplifier la procédure requise pour obtenir la radiation ou la réduction de l'hypothèque légale de la femme mariée.

La matière de l'hypothèque légale est régie par les articles 64 à 72 de la loi du 16 décembre 1851.

L'article 71 interdit à la femme de renoncer, au profit de son mari, aux inscriptions hypothécaires prises à charge de celui-ci.

Mais l'article 72 prévoit que le mari peut obtenir la radiation ou la réduction des inscriptions hypothécaires inscrites à sa charge, dans les cas des articles 66, 67, 69 et 70 de la loi.

Les formalités requises actuellement pour obtenir une radiation ou réduction sont longues, ainsi que le rappelle l'exposé des motifs. Lorsque le jugement sera obtenu et l'expédition délivrée, il faudra néanmoins, avant que le conservateur des hypothèques puisse radier l'inscription, que le délai d'appel soit écoulé. Comme c'est jusqu'ici le délai habituel en matière civile, c'est-à-dire trois mois, il se fait qu'en réalité quatre mois s'écouleront avant que la radiation ou la réduction de l'hypothèque puisse être réalisée. Le projet réduit très heureusement le délai d'appel à 15 jours.

En outre le projet modifie la procédure en ce qui concerne les personnes à mettre en cause : jusqu'à présent le

WETSONTWERP
betreffende de wettelijke hypotheek
van de gehuwde vrouw

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE JUSTITIE
EN DE BURGERLIJKE EN
STRAFRECHTELIJKE WETGEVING (1) UITGEBRACHT
DOOR DEN HEER KOELMAN

MEVROUW, MIJNE HEEREN,

Het doel van dit wetsontwerp is de vereenvoudiging van de procedure vereischt voor het bekomen van de doorhaling of de vermindering der wettelijke hypotheek van de gehuwde vrouw.

De wettelijke hypotheek valt onder de artikelen 64 tot 72 van de wet van 16 December 1851.

Artikel 71 ontzegt aan de vrouw het recht, ten voordeele van haar man, af te zien van de hypotheek-inschrijvingen te zijnen laste genomen.

Artikel 72 voorziet echter dat de man de doorhaling of de vermindering van de hypotheek-inschrijvingen, te zijnen laste ingeschreven, kan bekomen in de gevallen voorzien bij de artikelen 66, 67, 69 en 70 van de wet.

De formaliteiten thans vereischt voor het bekomen van eene doorhaling of vermindering duren lang, zooals de Memorie van Toelichting het zegt. Wanneer het vonnis verkregen is en de expeditie afgeleverd, zal het, niettemin, noodig zijn, vóór dat de hypotheek-bewaarder de inschrijving mag doorhalen, dat de termijn voor beroep verstreken is. Daar het tot hiertoe de gewone termijn in burgerlijke zaken was, namelijk drie maanden, gaan er feitelijk vier maanden voorbij alvorens de doorhaling of de vermindering kan verwezenlijkt worden. Terecht vermindert het ontwerp den termijn voor beroep tot 15 dagen.

Bovendien wijzigt het ontwerp de procedure wat betreft de personen die in de zaak moeten betrokken worden : tot

(1) La Commission est composée de MM. Meysmans, président, Baelde, Baels, Bodart, Brunet, Brutsaert, Carton de Wiart, Colleaux, De Rasquinnet, De Schryver, De Winde, Hallet, Janson, Jennissen, Koelman, Mathieu (J.), Pepin, Romsée, Sinzot, Soudan, Tibbaut, Van der Gracht.

(1) De Commissie bestaat uit de HH. Meysmans, voorzitter, Baelde, Baels, Bodart, Brunet, Brutsaert, Carton de Wiart, Colleaux, De Rasquinnet, De Schryver, De Winde, Hallet, Janson, Jennissen, Koelman, Mathieu (J.), Pepin, Romsée, Sinzot, Soudan, Tibbaut, Van der Gracht.

Ministère public ne devait pas être assigné. Il fallait aussi que le tribunal prit l'avis des trois plus proches parents de la femme ou à leur défaut de trois personnes connues comme ayant avec elle ou sa famille des relations d'amitié.

Le projet prévoit que l'action doit être dirigée contre le Ministère Public également.

Notre Commission ne voit aucune raison pour que cette innovation soit adoptée. Elle estime que les intérêts de la femme sont parfaitement défendus par l'ancien texte puisque le tribunal doit statuer, le Ministère public entendu et contradictoirement avec lui. Le Procureur du Roi est toujours présent à l'audience, on ne voit donc pas la nécessité de l'assigner comme le projet le prévoit.

Quant aux intérêts de la famille de la femme et aussi de celle du mari, le texte du projet les sauvegarde parfaitement puisque ceux qui ont requis des inscriptions doivent être mis en cause et que les parents et alliés des deux époux jusqu'au troisième degré peuvent intervenir à la cause même s'ils n'ont pas requis les instructions. Ce système est bien préférable à celui qui actuellement est en vigueur.

Le projet comprenait un article 2 qui ne peut-être adopté dans l'état actuel de la législation car il supposait l'adoption du projet de loi du 5 mars 1928 sur les pouvoirs des présidents des tribunaux. Or ce projet n'a pas été voté jusqu'ici.

Votre Commission vous propose donc l'adoption du présent projet amendé comme suit :

TEXTE PROPOSÉ PAR LA COMMISSION.

ARTICLE UNIQUE.

L'article 72 de la loi du 16 décembre 1851 sur les privilèges et hypothèques est modifié comme suit :

« Dans le cas des articles 66, 67, 69 et 70, le mari pourra demander que l'hypothèque, inscrite pour raison des reprises de la femme, soit rayée ou réduite aux sommes que la femme peut avoir à réclamer et restreinte aux immeubles suffisants pour les garantir.

L'action en radiation, en réduction ou en restriction sera dirigée contre la femme et, le cas échéant, contre les parents et alliés des époux qui ont requis les inscriptions.

Les parents et alliés des époux jusqu'au troisième degré inclusivement, qui n'auraient pas requis les inscriptions, pourront intervenir à la cause.

L'autorisation du mari n'est pas nécessaire à la femme pour défendre à l'action et, éventuellement, pour se pourvoir en appel et en cassation.

hiertoe moest het Openbaar Ministerie niet gedagvaard worden. Het was ook vereischt dat de rechtbank het advies vroeg van de drie naaste bloedverwanten van de vrouw, of bij ontstentenis van deze, van drie personen gekend als onderhoudende met haar of hare familie vriendschapsbanden.

Het ontwerp voorziet dat de vordering eveneens tegen het Openbaar Ministerie zou gericht zijn.

Uwe Commissie ziet volstrekt niet waarom deze nieuwigheid zou ingevoerd worden. Zij oordeelt dat de belangen van de vrouw zeer goed worden verdedigd door den vroegeren tekst, vermits de rechtbank moet uitspraak doen, het Openbaar Ministerie gehoord zijnde en op tegenspraak met de rechtbank. De Procureur des Konings is altijd aanwezig bij de zitting, en men ziet dus niet de noodzakelijkheid in hem te dagvaarden zooals in het ontwerp is voorzien.

Wat betreft de belangen van de familie van de vrouw, en ook van deze van den man, deze worden door den tekst volkomen gevrijwaard, vermits degenen die inschrijvingen hebben gevorderd, in de zaak moeten betrokken worden, en dat de bloedverwanten en aanverwanten van beide echtgenooten, tot in den derden graad, mogen tusschenkomen in de zaak, zelfs wanneer zij de inschrijvingen niet gevorderd hebben. Dit stelsel is verkieslijk boven het thans in toepassing zijnde.

Het ontwerp bevatte een artikel 2 dat niet kan aangenomen worden in den tegenwoordigen stand van de wetgeving, want het onderstelde de goedkeuring van het wetsontwerp van 5 Maart 1928 betreffende de bevoegdheden van de Voorzitters der rechtbanken. Dit ontwerp werd echter tot dusverre niet aangenomen.

Uwe Commissie stelt U dus voor, het U voorgelegd ontwerp aan te nemen gewijzigd als volgt :

TEKST DOOR DE COMMISSIE VOORGESTELD.

EENIG ARTIKEL.

Artikel 72 van de wet van 16 December 1851 op de voorrechten en hypotheeken wordt gewijzigd als volgt :

« In de bij de artikelen 66, 67, 69 en 70 voorziene gevallen, kan de man vragen dat de hypotheek ingeschreven met het oog op de terugnemingen van de vrouw, worde doorgehaald of teruggebracht tot de bedragen die de vrouw kan te vorderen hebben en beperkt tot de vaste goederen voldoende om dezelve te waarborgen.

De vordering tot doorhaling, tot vermindering of tot beperking, zal gericht worden tegen de vrouw en, desgevallend, tegen de bloedverwanten en aanverwanten van de echtgenooten die de inschrijvingen gevorderd hebben.

De bloedverwanten en aanverwanten van de echtgenooten, tot den derden graad inbegrepen, die de inschrijvingen niet zouden gevorderd hebben, mogen in de zaak tusschenkomen.

De vrouw heeft de machtiging van den man niet noodig om in de zaak als verweerster op te treden en, desgevallend, om in hooger beroep en in verbreking te gaan.

Le tribunal statuera comme en matière sommaire, le Procureur du Roi entendu et contradictoirement avec lui.

L'appel du jugement sera interjeté dans la quinzaine à dater de la signification ».

Le Rapporteur,

Werner KOELMAN.

Le Président,

L. MEYSMANS.

De rechtbank doet uitspraak zooals in summiere zaken, de Procureur des Konings gehoord zijnde en op tegenspraak met hem.

Hooger beroep van het vonnis moet binnen vijftien dagen na de beteekening worden ingesteld ».

De Verslaggever,

Werner KOELMAN.

De Voorzitter,

L. MEYSMANS.